

Werk

Titel: II. Bibliographie von französischen Noelsammlungen, die mir nicht zur Verfügung s...

Ort: Erlangen

Jahr: 1915

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572629_0033|log36

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

6. Rumänisch:

G. Dem. Teodorescu, *Noțiunī despre Colindele Romīne*. Bukarest 1879.
id., *Poesiī populare Romīne*. Bukarest 1885.

7. Kreolisch:

E. Robert, *Le Noël créole*, im ‚*Almanach des traditions populaires*‘ ed. E. Rolland. 3. Jahrg. Paris 1884.

Anm. Die Lieder werden, falls sie in den Sammlungen numeriert sind, nach Nummern zitiert, sonst nach der Seitenzahl ihres Anfangs. Letztere Methode habe ich gewählt, um dem Leser die Übersicht des Inhaltes eines bestimmten Liedes schon mit Hilfe der Fussnoten zu ermöglichen.

II. Bibliographie *)

von französischen Noelsammlungen, die mir nicht zur Verfügung standen.

1. Allgemeine Arbeiten:

- *Adrien de la Fage, *De la chanson considérée sous le rapport musical*. Paris 1840.
*F. Pinon, *Notice sur la chanson en France*. Reims 1845.
F. Fertiault, *Histoire des Chants populaires, Noël's etc.* s. I. 1850.
J. d'Ortigue, *Dict. liturgique, hist. et théorique du Plain-Chant*. Paris 1853.
Renault, *Esquisses sur les feux et les chants de Noël et de la St-Jean*. Coutances 1856.
*Auguste Le Jolis, *De la tonalité du plain-chant comparé à la tonalité des chants populaires*. Paris 1859.
Abbé Paul de Terris, *Les Noël's in der ‚Revue du monde catholique‘*. Paris 1877/78.
C. Cavallier, *Quelques mots sur les Noël's*. Montpellier 1886.
Constant Pierre, *Les Noël's populaires in der ‚Revue Britannique‘*. Paris 1887.
Abbé M.-J. Maurel, *Le Noël; Aperçu historique*. Digne, Chaspoul et Constans 1891.
Henry Carnoy, *La nuit de Noël*. Paris, Quantin s. a.
Mgr. A. Chabot, *La nuit de Noël dans tous les pays*. Pithiviers 1907.

2. Liedersammlungen:**Alsace:**

J. B. Weckerlin, *Chansons populaires de l'Alsace*. Paris 1883. 2 Bde. (Bd. I S. 28 ff. enthält franz. Übersetzungen deutscher Weihnachtslieder.)

Angoumois:

A. Favrand, *Le Noël de Theuet en patois du canton de la Rochefoucauld*. Angoulême 1889.

Anjou:

Jehan Danyel, (Noël's) Angers 1520—30.

Laurent Roux, *Le Recueil des vieux Noël's*. Angers, Hénault 1582.

*) In dem folgenden Versuch einer gesamten Noelbibliographie sind die Werke, von denen ich nicht mit Sicherheit sagen kann, ob sie Noels enthalten oder nicht, mit einem Sternchen versehen.

Chanoine Grimaud, Recueil de noëls Angevins. Angers, Germaire et Grasset 1602.

Anonym:

La Bible des noëls nouveaux faits en l'honneur de N.S.J.C. Angers, Hénault 1582.
2. Aufl. von Hénault. Angers 1602.

Grande Bible des Noëls angevins. Angers 1750.

La Grande Bible des Noëls angevins . . . éd. augmentée de plus beaux noëls et de celui des oiseaux. Angers 1801.

Nouveau Recueil de Noëls Angevins avec les airs. Angers 1878.

Noëls anciens et nouveaux. Angers, Barassé s. a.

Artois:

*A. Durieux et A. Bruyelle, Chants et chansons populaires des Cambrésis. Cambrai 1864.

Auvergne¹⁾:

*J. B. Bouillet, Album Auvergnat. Moulins (1848).

Berriat Saint-Prix, Douze noëls d'après les Limanici Idiomatis Vindiciae de l'abbé Taillandier. Clermont-Ferrand 1906.

Berry:

Jules Brosset, Noëls Berrichons recueillis. Blois 1896.

Anonym:

Noëls des Paroisses de Bourges. ib. s. a.

Noëls anciens et nouveaux. Bourges, Ménagé 1838.

Bourbonnais:

Aimé Piron, (Noëls mâconnais) in den 'Ouvres complètes' p. p. Rigoley de Juvigny. 8 Bde. Paris 1777.

Bourgogne:

*Charles Guillon, Chansons populaires de l'Ain. Paris 1883.

Clément Janin, Les anciens Noëls de Bourgogne. Auxerre 1887.

Anonym:

Noëls nouveaux . . . sur les airs du temps. Dijon, Michard 1696.

Noëls nouveaux bourguignons et françois. ib. 1703.

Noëls et cantiques nouveaux. ib. 1707.

Noëls nouveaux françois et bourguignons sur des airs connus. Dijon, de Fay 1713.

La Grande Bible renouvelée des Noëls nouveaux. Dijon s. a. (ca. 1820).

Recueil de Cantiques et de Noëls à l'usage du diocèse de Dijon. Ebenda, Méot, 1835.

Bresse:

Philibert Le Duc, Les noëls bressans de Bourg, de Pont-de-Vaux, et des Paroisses voisines, augmentés de plusieurs couplets inédits, suivis de 6 noëls bugistes, de 3 anciens noëls français . . . Bourg-en-Bresse, M. Bottier 1845.

*idem, Chansons et lettres patoises Bressanes etc. ib. 1881.

1) Hervé erwähnt auf S. 89 einen auvergnatischen Noeldichter Pezant ohne nähere Angaben, von dem mir nichts bekannt ist.

Maurice Dutamel, Dix noëls Bressans. Paris, Rouart s. a.

Basken und Bretonen berücksichtige ich als Nichtromanen nicht.

Caorsin:

Joseph Daynard, Vieux chants populaires recueillis en Quercy. Cahors, Girma 1889.

Anonym:

Noël chanté dans l'église Cathédrale l'année 1750. Montauban, J. Légier.

Noëls de Montauban. ib. s. a.

Champagne:

Seb. Brossard, Dictionnaire de Musique. Meaux 1703.

*Denis, Recherches historiques sur la petite ville de Suippes (Marne). Châlons 1864.

A. Socard, Noëls et cantiques imprimés à Troyes depuis le XVII^e siècle. Troyes 1865.

Abbé Janel, Le Patois de Florent. Châlons s/Marne 1902.

Anonym:

La Grande Bible des noëls tant vieils etc. Troyes, Oudot 1699.

Grande Bible renouvelée (von Françoise Paschal aus Lyon). ib. 1711.

Noëls en patois champenois. Langres, Bonnin 1747.

Dauphiné:

Gabrielle de Coignard, Oeuvres chrétiennes (Bibl. Grenoble). Tournon 1595.

André Gallé (1657—89), (Noëls) gedruckt 1665—68 in Grenoble.

François Champ (1684—1716), Noëls). Grenoble s. a.

Anonym:

Noëls en patois du Dauphiné par la rédaction du ,Dauphiné,. Grenoble, Drevet s. a.

Recueil de noëls dauphinois. s. l. n. a.

Le triomphe des noëls nouveaux. Grenoble, Fremon 1664.

Andere Sammlung der Bibl. Lantelme. Grenoble, Fremon 1666.

Recueil de noëls composez au langage de Grenoble par M*** à l'honneur de la naissance de Jésus (B. N. Paris). Grenoble, Champ (1684—1716).

Andere Sammlung. Grenoble, André Faure s. a.

Andere Sammlung. Grenoble, Jacques Petit s. a.

Flandern:

*Louis de Backer, Chants historiques de la Flandre. Lille 1885.

Foix:

Lafont de Sentenac, Recueil de noëls de l'Arriège. Foix, Pomiès 1887.

Forez et Velay:

Jean Chapelon (1648—95), Noëls in den ,Oeuvres complètes'. St-Etienne 1779.

J. B. Peyrard, Recueil de noëls vellaves par l'abbé Natalis Cordat (1631—1648). Le-Puy-en-Velay 1876.

J. B. Galley, Les nouai. St-Etienne s. a.

Franche Comté:

Max (Maximin) Buchon, Noëls et chansons populaires de la Franche-Comté.

2 Bde. Salins 1863. Neuauflage Paris 1878.

Anonym:

Recueil de Noëls en patois de Besançon. Vesoul, Mareschal 1741.

Noëls en patois de Besançon. Dôle, Tonnet 1758.
Recueil de Noëls sur les plus beaux airs du temps. Besançon s. a.
Recueil de Noëls choisis en François etc. Besançon 1782.
Recueils de Noëls au patois de Besançon. Besançon 1804.
Recueil de noëls nouveaux en français et au patois de Besançon. Besançon,
Daclin s. a.
Noëls de Vaucelans, canton du Verceil, arr. de Beaumes (Doubs). s. l. n. a.
Les Noëls Bisontins. Besançon s. a.

Gascogne:

Le St-Martin, La Guillonè. Auch (1892).
J. Puig y Alsubida, 12 noëls populaires des Pyrénées. Paris, Rouart s. a.
*Fr. Rivarès, Chansons et airs populaires du Béarn. Pau 1844.
*E. Vignancour, Poésies béarnaises. 2. Aufl. Pau 1852.
Cénac-Moncaut, Littérature populaire de la Gascogne. Paris 1868¹⁾.

Anonym:

Noëls et vieux et nouveaux. Bordeaux 1720.
Noëls nouveaux pour estre chantez à la creche du Sauver. Bordeaux, Calamy 1740.
Noëls nouveaux pour 1765 Bordeaux.
" " " 1766 ib.
" " " 1767 ib.
Noëls nouveaux françois et gascons pour l'année 1768. Bordeaux, Calamy.
La grande Bible des noëls vieux et nouveaux. Bordeaux, Séjourne s. a.
La Grande Bible ou Nouveau Recueil de noëls vieux et nouveaux. Bordeaux,
Cavazza 1807.
La Petite Bible ou nouveau Recueil de noëls anciens et nouveaux. Bordeaux,
Mons 1864.
Lou bielhs nadaus de Nouste, arrecaptats par Martigny, nebout de Sen Sebè,
San Sebastian s. a. éd. Léon Dufour. s. l. 1903.
La Fleur Choisie des Noëls nouveaux français et gascons. Bayonne, Fauvet 1817.
2. Aufl. Bayonne, Cluzeau 1845.
3. Aufl. ib., Lamaignière s. a.
L'Elite des bons noëls nouveaux, sur les airs les plus connus en Béarn. Toulouse,
Renault s. a.

Ile-de-France:

Lucas Le Moigne, Chansons de Noëls nouveaux. Paris 1520.
Nic. Denizot, Cantiques et Noëls. Paris 1545.
Comte d'Alsinois (= Denizot), Cantiques du premier advènement de J.C.
Paris, de la Porte 1553.
Les noëls de Christophe de Bordeaux Parisien. Paris, Bonfon 1581.
Fr. Eust. Caurroy, Mélanges de Musique contenant des chansons, des Psaumes,
des Noëls . . . Paris 1610.
Françoise Paschal²⁾, Noëls nouveaux français et bourguignons. Paris 1670.
eadem, Cantiques ou Noëls nouveaux. Paris 1672.
Fr. Colletet, Noëls nouveaux et Cantiques. Paris 1675.

1) Nicht datieren kann ich die Ausgaben der Tolosaner Gaudouli (cf. Hervé S. 89) und Plomet (cf. Weckerlin S. 129).

2) Françoise Paschal wurde 1610 in Lyon geboren; cf. unter 'Champagne'.

- Pellegrin, Noëls. Paris 1711.
- Michel Corette, Premier Concerto spirituel en Noëls pour une flûte et deux violons avec la passe continue . . . Paris, Auteur, Rue St-Honoré s. a.
id., Nouveau livre de Noëls avec un carillon pour le clavecin ou l'orgue, par M. Corette, organiste des RR.PP. Jésuites de la rue St-Antoine. Paris s. a.
- Balbastre (organiste de St-Roch), Recueil de noëls. Paris (ca. 1760).
- J. Pichon, Noëls de Lucas de Le Moigne¹⁾. Paris, Lahure 1860.
- E. Picot, Les Noëlz de Jehan Chapperon (Samml. Rothschild). Paris 1878.
- Abbé L. Janel, Noëls anciens en l'honneur de N.S.J.C. Paris 1882.
- Dom Georges Legeay, Noëls anciens 2 Bde. Paris 1887—94.
- J. Tiersot, Noëls français. Paris, Heugel s. a.
- Abbé Rastier, Vieux noëls illustrés. Paris, Hachette s. a.
- Abbé Albert Minot, L'Enfant Jésus et sa joyeuse quarantaine de noëls. Paris 1892.
- Paul Pierné, Album de Noëls. Paris 1902.
- Ant. Lhoumeau, Deux noëls de Denizot. St-Laurent-sur-Sèvre 1904.
- Anonym²⁾:
- Grans Noëls nouveaux réduits sur le chant de plusieurs chansons nouvelles. Paris, Bonfonds (ca. 1515).
- Les grans Noëlz nouveaux composez nouvellement en plusieurs langages etc. Paris, Bonfonds (1525).
- Noëls nouveaux. Paris 1563.
- Noëlz nouveaux imprimez nouvellement. Paris, Olivier s. a.
- Noëlz nouveaux faits sous le titre Du plat d'argent dont maint se courousse. Paris, Olivier s. a.
- Noëlz nouveaux, imprimé à Paris pour la Caronne. Paris s. a.
- Les grās noelz nouveaux composez sur plusieurs chansons tant vieilles que nouvelles, en françoys, en Poytevin et en Escossois. Paris, Vivert s. a.
- Les grans Noelz nouveaux composez nouvellement en plusieurs langages etc. Paris, Bonfonds s. a.
- Noëls et Cantiques Spirituels sur les mystères de la naissance de Notre-Seigneur. Paris, Rob. et Christ. Ballard s. a.
- Chants des Noëls anciens et nouveaux de la Grande Bible. Paris, Ballard 1703.
- Noëls nouveaux sur le chant des noëls anciens notez pour en faciliter la chant. Paris, Le Clerc (1711—35).
- Languedoc:
- *A. Montel et Louis Lambert, Chants populaires du Languedoc. Paris 1880.

1) Der in der Pariser B. N. liegende Druck des Lucas (Y 6088 in-12. goth.) trägt den Titel: Grans Noëls nouveaux réduits sur le chant de plusieurs chansons nouvelles.

2) Die sogenannten Noëls de cour sind gesammelt in dem Recueil Maurepas der B. N. zu Paris. Danach erschien eine 2. Ausgabe in Holland: Recueil de Maurepas pièces libres, chansons etc. sur les personnages de Louis XIV et Louis XV. Leyden 1865. 6 Bde. in-12; die 3. Ausgabe in Paris: Recueil Clairambault-Maurepas, chansons historiques du dix-huitième siècle. Paris 1884. 10 Bde. in-18.

J. Garoutte, Noels patois Languedociens anciens et populaires. Toulouse, Sistac s. a.

Anonym:

Noëls nouveaux sur les plus beaux airs du temps. Toulouse, Boude 1707.

Noëls nouveaux en patois pour l'année 1826. Carcassonne.

2. Aufl. ib. 1827.

Recueil de Noëls patois et français, nouv. éd. Narbonne, Caillard 1842.

Recueil de Cantiques et de Noëls en languedocien ou patois de Montpellier. Montpellier, Seguin 1825.

Noëls et Cantiques en langue vulgaire de Beaucaire. Arles 1769.

Limousin:

Ernest Rupin, Noëls du Bas-Limousin. S. l. n. a. (Brive, Roche).

Anonym:

Recueil de Noëls Limousins. Tulle s. a.

Lorraine:

Sieur Guitou (procureur au baillage de Metz), Noëls et cantiques nouveaux. Metz 1732.

E. Grille de Beuzelin, Statistique Monumentale. Rapport sur les monuments hist. des arrond. de Nancy et Toul. Paris 1837 (2 Noels).

*Société d'archéologie lorraine, Poésies populaires de la Lorraine. Nancy 1854.

R. Grosjean, Aïrs des noëls lorrains. Saint-Dié 1862.

Anonym:

Les noëls nouveaux composez à l'honneur de Nostre Seigneur J.C. Pont-à-Mousson, Bernard (1600).

Trésor des Noëls sur la naissance de N.S.J.C. Nancy, Charlot 1719.

Noëls en patois vosgiens. Epinal 1746.

Grande Bible de Lunéville. Lunéville 1755.

Noëls et Cantiques nouveaux sur la naissance de N.S.J.C. Nancy, Barbier 1777.

Noëls Lorrains. Nancy, Lesture-Gervois 1803.

Noëls et Cantiques nouveaux sur la naissance de N.S.J.C. Neufchâteau, Godfroy 1815.

Grande Bible de Noëls anciens et nouveaux. Epinal, Pellerin s. a.

Grande Bible de Noëls anciens et nouveaux. Toul 1823,

Noëls et Cantiques nouveaux sur la naissance de N.S.J.C. Metz, Collignon 1824.

Grande Bible des Noëls vieux et nouveaux. Sillé-le-Guillaume, Deforges s. a.

Noëls et cantiques sur la naissance de N.S.J.C. Nancy, Lesture-Gervois s. a.

La Grande Bible des Noëls vieux et nouveaux. Nancy, Fr. Messin s. a.

Noëls et cantiques nouveaux sur la naissance de N.S.J.C. Nancy, Grimblot 1839.

Noëls et Cantiques anciens et nouveaux sur la naissance de N.S.J.C. Nancy, Hinzelin 1857.

Lyonnais:

Barthélémy Aneau, Chant natal contenant sept noelz etc. Lyon, Gryphius 1539.

*Emile Guinet, Chants populaires du Lyonnais. Lyon 1882.

Anonym:

Noëls nouvellement composez à l'honneur de la nativité de Notre Seigneur. Lyon, Claude Le Nourry (ca. 1520).

La Grande Bible des Noëls tant vieux que nouveaux. Lyon, Ben. Rigaud s. a.

Recueil des plus excellents Noël*s* vieux corrigés et augmentés. Lyon, Chavance 1710.
Noël*s* nouveaux sur la naissance de notre Rédempteur. Lyon, Revol 1730.

Recueil des Noël*s* vieux. Lyon 1746.

La Fleur des Noël*s* nouveaux. Lyon (1751).

La Fleur des Noël*s* nouveaux sur la naissance de N.S.J.C. Lyon, Juttet 1732.

Recueil de Noël*s* nouveaux. Lyon 1755.

La Fleur de Noël*s* nouveaux. Lyon (1757).

Recueil de Chansons, Noël*s* et Ballades Lyonnais. Lyon, Lepagnez 1846.

Chants de Noël*s* de la Paroisse de Courzieu. Lyon, Pâris 1887.

Maine:

Henri Chardon, Ausgaben von Jehan Danyel und Samson Bédouin¹⁾.
Le Mans, Monnoyer 1874.

*L. Decombe, Chansons populaires recueillies dans le dép. d'Ille-et-Vilaine.
Rennes 1884.

Anonym:

Noël*s* nouveaulz . . . de cette présente année mil cinq cens Liiij. Au Mans,
D. Gaignot 1554.

Cantiques de Noelz anvien*s* les mieu*x* faict*s* les plus requis du commun peuple.
Au Mans, Gervais Olivier (ca. 1600).

Messin:

*Nérée Quépat, Chants populaires messins, recueillis dans le val de Metz, en
1877. Paris 1878.

Normandie:

A. Gasté, Les Noël*s* virois de Jean le Houx. Caen 1862.

Christ. Allard, Noël*s* normands. Rouen 1895.

Orléanais:

Abbé Pellegrin, Noël*s* Orléanois. Orléans 1704.

Mgr. V. Lepelletier, La Grande Bible des Noël*s* comprenant les Noël*s* Orléa-
nais et ceux des contrées voisines. Orléans, Herluison 1877.

Jules Brosset, Noël*s* recueillis et harmonisés. Orléans, Herluison s. a.

Abbé Godet, Noël*s* Percherons. Bellême 1902.

Anonym:

Bible de Noël*s*. Orléans 1733, 1773, 1784, 1786.

La Grande Bible des Noël*s* augmentés des Noël*s* d'Orléans, Blois etc. Orléans,
Herluison 1866.

Périgord:

A. Dujarric-Descombes, Le Guillaneu au Périgord. Paris 1900.

Picardie:

Grande Bible des Noël*s*. Noyon, Amoudry 1807.

Poitou:

Abbé Gустeau (1699—1761), Noël*s* nouveaux par un Pasteur. Fontenay,
J. Poirier 1742.

2. Aufl. Niort 1862.

Henri Lemaitre et Henri Clouzot, Trente Noël*s* poitevins du XV^e au
XVIII^e siècle. Niort 1908.

1) Vgl. unter ‚Touraine‘.

Anonym:

- Vieux noëls. s. l. n. a. (La-Roche-sur-Yon, Vve J. Ivonnet).
Recueil de noëls, ms. de la Bibl. de Nantes. Nantes 1612.
Recueil des plus beaux noels poitevins. Poitiers 1668.
Noëls Poitevins. Poitiers 1777.
Grande Bible de noëls poitevins vieux et nouveaux. Poitiers et Niort s. a.
Recueil de noëls. Poitiers, Barbier 1831.
Nouveau Recueil des plus beaux Noëls choisis. Poitiers 1824.
2. Aufl. ib. Barbier 1838.
Recueil des plus beaux Noëls vieux et nouveaux. Poitiers, Falcon s. a.

Provence:

- Saboly, Recueil de Noëls provençaux. Avignon 1699.
Arnaud, Noëls provençaux. Carpentras 1815.
Seguin, Recueil des noëls composés en langue provençale par Nic. Saboly.
Avignon 1856.
Li nouvé de Saboly, Peyrol, Roumanille . . . Ed. revisto e adoubado per
lou Felibre de la Miougrano emé la bono ajudo doou Felibre de Bello
Visto. Avignon, Aubanel 1858.
Neue Auflage. Avignon 1869.
Li nouvé de Antoni Peyrol e de Donis Cassan, p. p. Aubanel. Avignon,
Aubanel 1869.
Chanoine Charbonnier, 75 noëls provençaux et français. Aix, Remondet-
Aubin 1871.
Li nouvé de Saboly, de Peyrol et de J. Roumanille etc. Avignon, Rou-
manille 1873.
Gustav Bayle, Etude hist., littéraire et musicale sur un Recueil ms. des
anciens Noëls de N.-D. des Doms (Michel Tornatoris darin behandelt).
Avignon, Aubanel 1884.
J. de Kersaint-Gilly, Fetes de Noël en Provence. s. l. 1900.
Chanoine Urbain Villevieille, Les plus anciens noëls provençaux. 3 Bde.
Aix, Makaïre s. a.

Anonym:

- Cantiques et Noëls provençaux. Avignon 1698—1734—1735.
Noëls provençaux et français. Marseille, Payan s. a.
Recueil de Noëls. Aix, Gaudibert s. a.
Nouveau Recueil des Noëls tiré des plus célèbres poètes provençaux et français.
Carpentras, Gaudibert Penne s. a.
Nouveau Recueil de Noëls sur des airs connus et faciles. Avignon, Aubanel 1803.
Quarante Noëls provençaux, suivis de 3 noëls français et de 'Veni d'aousi',
grand air de Pastorale. Marseille, Cayer 1871.

Rouergue:

- Nouveau Recueil de Noëls. Milhau, Carrère 1842.

Savoie:

- Florimond Truchet, Les noëls de Bessans (Maurienne). Chambéry, Puthod 1867.

Touraine:

- Samson Bédouin, La Grande Bible de Noëls. Tours, Seb. Molin s. a.
Henri Chardon, Études sur Danyel et Bédouin in dem 'Bull. de la Société
d'Agr., Sciences et Arts de la Sarthe', 2^e, 3^e, 4^e trimestre. Tours 1873

Anonym:

Grande Bible des Noël's sur la nativité de J.C. Tours, Mame s. a.

Grande Bible des Noël's. Tours, J. Bouserez s. a.

Wallonie:

*E. de Coussemaker, Chants populaires des Flamands. Gent 1856.

A. Dautrepoint, Noël's wallons. Liège 1888.

E. Closson, Vingt Noël's anciens harmonisés. Brüssel s. a.

J. Th. Radoux, A. Dupuis, Ch. Radoux, Les vieilles chansons, chansons populaires, Cramignons, Noël's et Rondes. Brüssel, Schott (ca. 1905).

Jules Feller, Le Béthléem verviétois in der 'Wallonia' VIII, 135 und IX, 212. Liège 1893/94.

Anonym:

Nouveau Recueil de Cantiques spirituels. Liège, B. Collette 1708.

Chansons spirituelles. Liège 1716.

Recueil de Noël's ou Cantiques spirituels sur la naissance de Sauveur. Liège s. a.

Recueil de Noël's nouveaux. Liège 1721.

Choix de chansons et poésies wallonnes (Liège), recueillis par MM. S. et D. Liège 1844.

Varia:

Les Noël's nouvellement faitz et cōposez en l'honneur de la nativité de Jesu-crist etc. s. l. n. a. (ca. 1515).

Chansons joyeuses de Noël Tres douces et recreatives. s. l. 1524.

Noël's nouveaux fais par les prisonniers de la conciergerie sur les chans des chançons qui sensuyvent. s. l. n. a. (ca. 1524).

Noël's nouveaulz faits et composez a l'honneur de la nativité de N.S.J.C. et de sa tres digne mere . . . s. l. n. a.

Les grās noelz nouveaulz. Composez sur plusieurs chansons Tant vieilles que nouvelles, en françoys, en poitevin et en escossois . . . s. l. n. a.

Les grās noelz nouveaulz composez sur plusieurs chansons Tant vieilles q̄ nouvelles, en frācoys, en poitevin Et en Escossois . . . s. l. n. a.

Les grans Nonelz nouveaux reduitz sur le chant de plusieurs chansons nouvelles tant en françoys, escossois, poitevin que limousin. s. l. n. a.

Sēsuyvèt plusieurs Beaulx Noël's nouveaux Composez sur le chant de plusieurs chansons nouvelles. s. l. n. a.

Les Dietz des Noël's nouveaulz lesquelz ont este composez sur les chansons qui sensuyvèt. s. l. n. a.

Grande Bible des Noël's anciens et nouveaux. Bruyères¹⁾, Vivot 1782.

Noël's et cantiques nouveaux sur la naissance de Jesus Christ. ib. 1792.

Amerika:

Ernest Gagnon, Chansons populaires du Canada. Québec 1865.

Ernest Myrand, Noël's anciens de la Nouvelle-France. Québec 1899.

1) Das Dictionnaire des Postes et Télégr. enthält so viele Ortschaften des Namens Bruyères, dass es mir nicht möglich war, die beiden Sammlungen aus dem Verlage der Witwe Vivot örtlich zu fixieren.

Anm. Nach dem mir vorliegenden Material, bzw. nach dem, von dessen Vorhandensein ich nur Kenntnis bekam, sind also folgende Landschaften an der Noeldichtung gar nicht beteiligt: die Saintonge, die Marche und das Nivernais.